

PDIG Final Report - PD 18161

1. Project Description:

Describe/show to what degree the project was carried out as planned. Include what went well and what proved to be a challenge. Include a synthesis of your journal entries.

Notre intention était créer un guide d'accompagnement numérique hébergé sur le site de LEARN pour l'enseignement de la compétence interculturelle en classe destiné aux enseignants de FLS et aux techniciens en documentation. Les 5 sections que nous avons envisagé étaient les suivantes.

- Section 1: Définir la compétence interculturelle dans le contexte de la classe de langue.
- Section 2: Comment aborder les questions interculturelles dans le quotidien de la salle de classe?
- Section 3: Activités clé en main pour l'enseignement de la compétence interculturelle en FLS.
- Section 4: Pistes de réflexion pour la planification de projets ayant une composante interculturelle.
- Section 5: Répertoire de ressources pour aider à la conception d'activités ayant la compétence interculturelle en tête.

Dans l'ensemble, le projet s'est bien déroulé. Nous avons eu besoin de veiller à ce que les nouveaux et les anciens membres de l'équipe développent une compréhension commune de la recherche dans le domaine de la compétence interculturelle. Ensuite, nous avons tenu à ce que chaque équipe développe une activité à mettre en place dans leur écoles respectives. Nous nous attendions à ce que le personnel bibliothécaire travaille séparément des enseignantes, mais nous avons eu l'agréable surprise que, naturellement, les équipes soient formées par école (en mélangeant le personnel bibliothécaire et les enseignantes). Nous avons donc du revoir le plan de travail pour permettre cet aménagement. Nous avons pris les trois dernières rencontres pour documenter le site web à partir de la vulgarisation de recherches proposées par Dre Valérie Amireault. Le contenu du site est maintenant terminé, alors nous devons maintenant veiller à l'édition et au transfert des informations sur le site lui-même.

2. Project Goals:

Describe/show to what degree the goals of the approved project were met. If the goals were only partially met or not met at all, describe the reasons for this.

Nous avons trois objectifs principaux:

Objectif 1: Créer des liens entre l'enseignement du FLS et la compétence interculturelle.

Objectif atteint: Les enseignantes participantes ont créé cinq projets de différentes ampleurs pour enseigner la compétence interculturelle dans le cadre de leur classe. Elles ont également identifié différentes avenues pour parler de la compétence interculturelle dans le quotidien de la salle des classe. Pour se faire, elles ont tenu compte du processus d'acculturation et ont pensé au développement de référents culturels. Les activités et les pistes de réflexion seront publiées sur le site web.

Objectif 2: Repenser l'aménagement des bibliothèques d'école pour encourager le développement de la compétence interculturelle dans les écoles secondaires.

Objectif atteint: Les représentantes du personnel de bibliothèque ont réfléchi à cette question selon deux aspects: Le choix des livres et l'aménagement de l'espace. Pour le choix des livres, elles ont accordé une plus grande part de leur budget pour l'achat de livres récents en français qui mettent en valeur différents aspects des cultures francophones. Elles ont également créé un répertoire de ressources qui sera disponible en ligne. En ce qui a trait à l'aménagement de l'espace, elles ont élagué leur collection pour ne conserver que les livres plus récents et attrayants en langue française. Elles ont également aménagé des présentoirs pour mettre les livres en français en valeur.

Objectif 3: Créer un guide d'accompagnement numérique hébergé sur le site de LEARN pour l'enseignement de la compétence interculturelle en classe destiné aux enseignants de FLS et aux techniciens en documentation.

Objectif partiellement atteint: Le site web <http://learnquebec.ca/competence-interculturelle> existe, mais il est en cours de création. Nous souhaitons y mettre tout ce que nous avons utilisé et créé au cours de notre projet pour le bénéfice de l'ensemble de la communauté éducative de langue anglaise. Nous souhaitons lancer le site en septembre 2019.

3. Project Outcomes:

Describe/show the gains that the participating teachers achieved through this project.

Teachers and library personnel learned what the intercultural competency is and how to teach it and support it by using a variety of cultural products in a classroom setting. These gains have been assessed by observing how the participants developed their own reflexion with regards to the intercultural competency by creating an online portfolio on Google Drive. The final product of their portfolio will be displayed on the website. They also have created and implemented a resource document using that competency as a component. The library technicians have created a directory of resources and tools to help with the teaching of the intercultural competency.

4. Reinvestment:

Clearly describe how the resources created and/or the learning achieved by the participants can be of benefit to the educational community at large. If applicable, comment on whether or not this project should be carried out by other teams and if so, how it could be improved.

This was a hard project to experience as it was dealing with a profoundly emotional topic. Yet, that's why it was so important to address. We were talking about what makes us a Quebecer and the relationships between culture and identity. We believe that the resources we created as a bilingual team will help the community have this conversation and give a more constructive approach to the Francophone/Anglophone relationship in the classroom and in the workplace.

Also, it was the first time we experienced a team made from both library personnel and teaching staff. The way we designed our team was definitely a key ingredient to our success. Both had time to work together and, not only did they develop a better understanding of each other's role in the school, but they also were able to give their perspective to make the final product even better.